TecAmp

Alter Bahnhofsweg 5 · D-35745 Herborn
Fon +49 (0) 27 77-63 91 · Fax +49 (0) 27 77-69 91 · e-Mail: info@tec-amp.de · www.tec-amp.de



>> Owner's Manual

Dream Buzz deluxe





WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN!

Alle Tecamp Geräte sind für einen dauerhaften, sicheren Betrieb ausgelegt. Wenn Sie sich an die folgenden Anweisungen halten, können Sie Schaden von sich, anderen und dem Gerät fernhalten.

1. Lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.
2. Verwahren Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort, um später immer wieder darauf zurückgreifen zu können.
3. Folgen Sie allen Warnhinweisen, um einen gesicherten Umgang mit dem Gerät zu gewährleisten.
4. Folgen Sie allen Anweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung gemacht werden.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in Umgebungen mit starker Kondenswasserbildung, z.B. im Badezimmer, in der Nähe von Waschbecken, Waschmaschinen, feuchten Kellern, Swimming Pools usw.
6. Verdecken Sie nicht die Lüftungsschlitze. Bauen Sie das Gerät so ein, wie der Hersteller es vorschreibt. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass immer eine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist. Zum Beispiel sollte das Gerät nicht im Bett, auf einem Kissen oder anderen Oberflächen betrieben werden, die die Lüftungsschlitze verdecken könnten, oder in einer festen Installation derart eingebaut werden, dass die warme Luft nicht mehr ungehindert abfließen kann.
7. Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen betrieben werden (z.B. Heizkörper, Wärmespeicher, Öfen, starke Lichtquellen, Leistungsverstärker etc.).
8. Vermeiden Sie starke Temperaturschwankungen.
9. Achten Sie darauf, dass das Gerät immer geerdet und das Netzkabel nicht beschädigt ist. Entfernen Sie nicht mit Gewalt den Erdleiter des Netzsteckers. Bei einem Euro Stecker geschieht die Erdung über die beiden Metallzungen an beiden Seiten des Steckers. Die Erdung (der Schutzleiter) ist, wie der Name schon sagt, zu Ihrem Schutz da. Falls der mitgelieferte Stecker nicht in die örtliche Netzdose passt, lassen Sie den Stecker von einem Elektriker (und nur von einem Elektriker!) gegen einen passenden austauschen.
10. Schließen Sie den Verstärker nur an eine geerdete Steckdose mit der korrekten Netzspannung an.
11. Netzkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht über sie stolpert, darauf herumtrampelt, oder dass sie womöglich von anderen spitzen oder schweren Gegenständen eingedrückt werden. Netzkabel dürfen nicht geknickt werden – achten Sie besonders auf einwandfreie Verlegung an der Stelle, wo das Kabel das Gerät verlässt sowie nahe am Stecker.
12. Verwenden Sie nur Originalzubehör und/oder solches, das vom Hersteller empfohlen wird.
13. Wird das verpackte Gerät mit einer Sackkarre transportiert, vermeiden Sie Verletzungen durch versehentliches Überkippen.
14. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht gebraucht wird.
15. Das Gerät sollte unbedingt von nur geschultem Personal repariert werden, wenn: Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Innere gelangt sind, das Gerät Regen ausgesetzt war, das Gerät offensichtlich nicht richtig funktioniert oder plötzlich anders als gewohnt reagiert, das Gerät hingefallen oder das Gehäuse beschädigt ist. **Wartung:** Der Anwender darf keine weiteren Wartungsarbeiten an dem Gerät vornehmen als in der Bedienungsanleitung angegeben. Sonstige Wartungsarbeiten dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden.
16. Halten Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Lappen sauber. Wischen Sie es gelegentlich mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie keine anderen Reinigungs- oder Lösungsmittel, die die Lackierung oder die Plastikteile angreifen könnten. Regelmäßige Pflege und Überprüfung beschert Ihnen eine lange Lebensdauer und höchste Zuverlässigkeit. Entkabeln sie das Gerät vor der Reinigung.
17. Stellen Sie den Verstärker niemals auf eine Unterlage, die das Gewicht des Geräts nicht tragen kann.
18. Achten Sie immer darauf, dass die minimale Lastimpedanz der angeschlossenen Lautsprecher nicht unterschritten wird.
19. Vermeiden Sie hohe Lautstärken über einen längeren Zeitraum. Ihr Gehör kann massive Schäden davontragen – Hörverluste sind fortschreitend und irreversibel!

DIESES GERÄT WURDE SO ENTWORFEN UND GEBAUT, DASS EIN SICHERER UND VERLÄSSLICHER BETRIEB GEWÄHRLEISTET WIRD. UM DIE LEBENSDAUER DES GERÄTS ZU VERLÄNGERN, UND UM UNBEABSICHTIGTE SCHÄDEN UND VERLETZUNGEN ZU VERHINDERN, SOLLTEN SIE DIE NACHFOLGENDEN VORSICHTSMAßNAHMEN BEACHTEN:

VORSICHT: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, ÖFFNEN SIE NICHT DAS GERÄT. ENTFERNEN SIE NIEMALS DIE ERDUNG AM NETZKABEL. SCHLIEßEN SIE DAS GERÄT NUR AN EINE ORDENTLICH GEERDETE STECKDOSE AN.

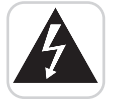
WARNUNG: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERRINGERN, SETZEN SIE DAS GERÄT KEINER FEUCHTIGKEIT ODER SOGAR REGEN AUS.

VORSICHT: IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, ZU DENEN DER ANWENDER ZUGANG HABEN MUSS. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN. VORSICHT: DIESES GERÄT IST IN DER LAGE, SEHR HOHE SCHALLDRÜCKE ZU ERZEUGEN. SETZEN SIE SICH NICHT LÄNGERE ZEIT HOHEN LAUTSTÄRKEN AUS, DIES KANN ZU BLEIBENDEN GEHÖRSCHÄDIGUNGEN FÜHREN. TRAGEN SIE UNBEDINGT GEHÖRSCHUTZ, WENN DAS GERÄT MIT HOHER LAUTSTÄRKE BETRIEBEN WIRD.

ACHTUNG STROMSCHLAGGEFAHR, NICHT ÖFFNEN

VORSICHT: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE KEINE ÄUSSEREN TEILE. DIESES GERÄT ENTHÄLT KEINE TEILE, ZU DENEN DER ANWENDER ZUGANG HABEN MÜSSTE. LASSEN SIE ALLE SERVICE LEISTUNGEN VON AUSGEBILDETEM FACHPERSONAL BEI EINER AUTORISIERTEN SERVICE WERKSTATT DURCHFÜHREN.

BESCHREIBUNG DER SYMBOLE:



GEFÄHRLICHE SPANNUNG: Dieses Dreieck mit dem Blitzsymbol auf Ihrem Gerät macht Sie auf nicht isolierte „gefährliche Spannungen" im Inneren des Gerätes aufmerksam, stark genug um einen lebensbedrohlichen Stromschlag abzugeben.



UNBEDINGT IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG NACHSCHLAGEN: Dieses Dreieck mit dem Ausrufezeichen auf Ihrem Gerät weist Sie auf wichtige Bedienungs- und Pflegeanweisungen in den Begleitpapieren hin.

WEEE: Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte) Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Einleitung

Sie können sich freuen, es ist soweit – Sie halten gerade die Bedienungsanleitung Ihres neuen TecAmp «Dream Buzz deluxe» in den Händen.

Der TecAmp «Dream Buzz deluxe» ist ein klassisches Fuzzpedal in der Tradition der legendären Vorgänger der 60er und 70er Jahre, jedoch mit erweiterten Regelmöglichkeiten. Er ist mit handselektierten NOS (New Old Stock) Germanium Transistoren aufgebaut und speziell für den E-Bass konzipiert. Diese Germanium Transistoren sind zu einem »matched pair« selektiert, um den bestmöglichen Sound und geringste klangliche Streuung der Geräte zu garantieren.

Die Gummifüße sowie Ganzmetallachsen der Potentiometer sind ebenso robust wie das stabile Stahlblech-Chassis mit dem Edelstahloberteil.

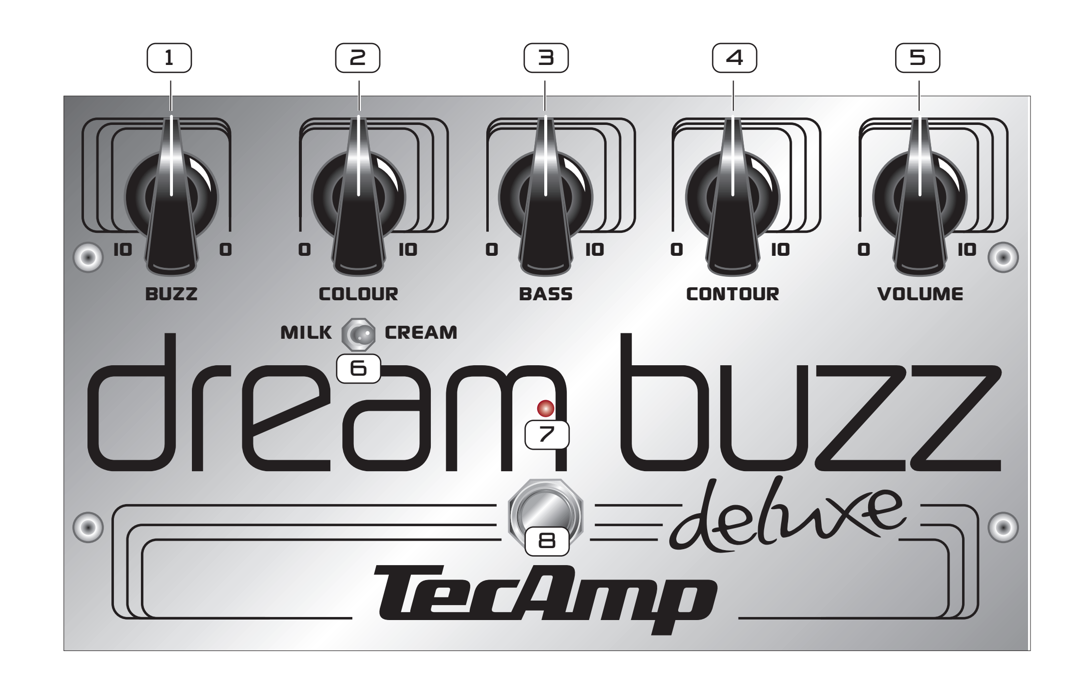
Bitte beachten Sie vor Inbetriebnahme unbedingt die Sicherheitshinweise.



EG-Konformitätserklärung für das Produkt/Type

Dream Buzz deluxe

Wir erklären in alleiniger Verantwortung als Hersteller, dass dieses Produkt unter Beachtung der Betriebsbedingungen und Einsatzumgebung laut Bedienungsanleitung mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55013, EN 55020, EN 55022, EN 60065 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG.



1 BUZZ
Der «Reversed BUZZ»-Regler bestimmt die Intensität des Fuzz-Effekts. Gegen den Uhrzeigersinn gedreht, nimmt der Effekt zu.

2. COLOUR
Mit dem «COLOUR»-Regler lässt sich der Arbeitspunkt des zweiten Germaniumtransistors verändern. Er variiert den Grundcharakter von sahnig bis hart individuell und bietet dadurch eine außerordentlich flexible Klangbeeinflussung.

3. BASS
Der «BASS»-Potentiometer regelt den Bassanteil des «Dream Buzz deluxe». Aufgrund des klassischen Schaltungsaufbaus wird seine Intensität auch von den Reglerstellungen der anderen Potis beeinflusst.

4. CONTOUR
Für die Veränderung der Klangfärbung ist der «CONTOUR»-Regler zuständig. Er macht den Ton dichter und intensiver. Bei weit aufgedrehtem Regler kommt Aggressivität zum Ton hinzu.

TIPPS & TRICKS VON DR. BASS
Aufgrund des klassischen Elektronikaufbaus beeinflussen sich die Regler «BUZZ», «BASS», «COLOUR» und «CONTOUR» gegenseitig. Das wirkt sich auch auf die Lautstärke des Effekts aus und kann mit dem «VOLUME»-Regler ausgeglichen werden.

5. VOLUME
Der «VOLUME»-Regler bestimmt die Gesamtlautstärke des Effekts. Mit ihm kann der Pegel zwischen «BYPASS» (also im ausgeschalteten Zustand), und dem des eingeschalteten Effekts (LED # 7 leuchtet), variiert werden.

6. MILK/CREAM
Der «MILK/CREAM»-Schalter ermöglicht den Wechsel zwischen «MILK» (= härterem) und «CREAM» (= weicherem) Sound. Im «MILK»-Modus wird der Sub-Bassbereich von der Verzerrung des «Dream Buzz deluxe» ausgeschlossen. Es entsteht ein rauchiger, rockiger Fuzzton. Im «CREAM»-Modus werden auch die Sub-Frequenzen mit vollem Pegel durch die Schaltung geleitet. Durch das „Überfahren" der tiefsten Frequenzen wird der Ton sahnig, weich und warm, und vermag – je nach den Einstellungen der anderen Regler – wie ein Bass-Syntesizer zu klingen.

7. LED
Die Statusanzeige leuchtet rot, wenn der «Dream Buzz deluxe» mit dem Fußschalter (# 8) eingeschaltet wird. Ist die LED aus, befindet sich der «Dream Buzz deluxe» im «Bypass»-Modus. Die LED (# 7) kann nur leuchten, wenn an der Buchse «Bass Guitar» (# 9) ein Mono-Klinkenkabel eingesteckt ist, da über den Schaltkontakt dieser Buchse die interne 9 Volt Block-Batterie eingeschaltet wird.

8. Fußschalter
Mit dem Fußschalter wird der Effekt ein bzw. ausgeschaltet. Leuchtet die rote LED (#7), ist der «Fuzz»-Effekt in Betrieb. Im «Bypass»-Modus wird die Elektronik komplett umgangen, um Klangverluste zu vermeiden («True Bypass»).

9. BASS GUITAR
Diese Buchse ist der Eingang des «Dream Buzz deluxe». Mit einem abgeschirmten 6,3 mm Klinkenkabel kann hier die Bassgitarre mit dem «Dream Buzz deluxe» verbunden werden.

10. AMP
Diese Buchse ist der Ausgang des «Dream Buzz deluxe». Hier verbindet man mit einem abgeschirmten 6,3 mm





Klinkenkabel den «Dream Buzz deluxe» mit einem Bassverstärker.

11. DC/-9V

Die Netzteilbuchse ermöglicht den Anschluss eines optional erhältlichen Netzteils, welches eine alternative Möglichkeit der Spannungsversorgung zum Batteriebetrieb bietet. Hierbei ist unbedingt auf die aufgedruckte Polarisierung des 2,1 mm Netzteilsteckers zu achten.
Achtung: Da der «Dream Buzz deluxe» mit -9 Volt betrieben werden muss, ist es nicht möglich, mit einem einzelnen Netzteil gleichzeitig Geräte mit +9 Volt Betriebsspannung zu betreiben.

12. Batteriefach

Das Batteriefach befindet sich an der Unterseite des Gehäuses. Durch Lösen der Kreuzschlitzschraube lässt sich der Deckel des Gerätes öffnen und erlaubt den Wechsel des 9V Blocks.